

254431-2026 - Hange

Saksamaa – Joogiveetootmisjaamade ehitustööd – Wasserwerksneubau Stade - Teilprojekt 01 - Bautechnik
OJ S 73/2026 15/04/2026
Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Ehitustööd

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Stadtwerke Stade GmbH
E-posti aadress: einkauf@stadtwerke-stade.de
Hankija õiguslik vorm: Riigi osalusega äriühing
Hankija tegevus: Majandus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Wasserwerksneubau Stade - Teilprojekt 01 - Bautechnik
Kirjeldus: Gegenstand der Ausschreibung ist der Neubau des Wasserwerkes Stade Süd. Der Leistungsumfang beinhaltet die Errichtung des Wasserwerksgebäudes als mehrgeschossiger, bereichsweise aufgeteilter Stahlskelett-/Massiv-Bau mit Flachdächern zur Einhausung der separat ausgeschriebenen Maschinenteknik und Gebäudetechnik. Ausführung des Daches als Trapezblechkonstruktion mit Wärmedämmung, Dachabdichtung und Gründach inkl. Aufstellungskonstruktion für die separat ausgeschriebene PV-Anlage. Die Außenabmessungen des Wasserwerksgebäudes betragen ca. 32 m in der Breite und etwa 25 m in der Tiefe. Es gibt ein Untergeschoss, ein Erdgeschoss und ein Obergeschoss auf mehreren Ebenen. Das Teil-Untergeschoss wird als WU-Konstruktion ausgebildet. Zur Errichtung des Teil-Untergeschosses sind eine Grundwasserabsenkung und ein Baugrubenverbau notwendig. Die Baugrube soll als Trägerbohlwand ausgeführt werden. Als Fassade und zur Wärmedämmung erhält die Filterhalle oberhalb des Stahlbeton-Sockels eine Verkleidung aus Sandwichpaneelen. Der Betriebsgebäudeteil wird verklindert. Verlegung diverser Freigefälle- und Druckleitungen bis DN 400, Herstellung eines Abtankplatzes nach AwSV sowie Schächte im Bau Feld. Erstellung der erforderlichen Erdarbeiten, Vegetationsarbeiten und Oberflächenarbeiten sowie die Herstellung neuer Pflasterflächen. Alle Leistungen sind gemäß den einschlägigen Normen, Richtlinien und technischen Regelwerken sowie unter Berücksichtigung der geltenden gesetzlichen Vorgaben auszuführen. Die Anlagen sind betriebsfertig zu errichten, fachgerecht zu dokumentieren und einschließlich Einweisung des Betriebspersonals zu übergeben.
Menetluse tunnus: 50d89eeb-5a19-4f75-a36b-80897fd947e2
Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus
Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd
Peamine liigitus (cpv): 45252126 Joogiveetootmisjaamade ehitustööd

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Stade (DE939)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vob-a-eu -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Teilprojekt 01 – Bautechnik

Kirjeldus: Gegenstand der Ausschreibung ist der Neubau des Wasserwerkes Stade Süd. Der Leistungsumfang beinhaltet die Errichtung des Wasserwerksgebäudes als mehrgeschossiger, bereichsweise aufgeteilter Stahlskelett-/Massiv-Bau mit Flachdächern zur Einhausung der separat ausgeschriebenen Maschinentechnik und Gebäudetechnik. Ausführung des Daches als Trapezblechkonstruktion mit Wärmedämmung, Dachabdichtung und Gründach inkl. Aufstellungskonstruktion für die separat ausgeschriebene PV-Anlage. Die Außenabmessungen des Wasserwerksgebäudes betragen ca. 32 m in der Breite und etwa 25 m in der Tiefe. Es gibt ein Untergeschoss, ein Erdgeschoss und ein Obergeschoss auf mehreren Ebenen. Das Teil-Untergeschoss wird als WU-Konstruktion ausgebildet. Zur Errichtung des Teil-Untergeschosses sind eine Grundwasserabsenkung und ein Baugrubenverbau notwendig. Die Baugrube soll als Trägerbohlwand ausgeführt werden. Als Fassade und zur Wärmedämmung erhält die Filterhalle oberhalb des Stahlbeton-Sockels eine Verkleidung aus Sandwichpaneelen. Der Betriebsgebäudeteil wird verklinkert. Verlegung diverser Freigefälle- und Druckleitungen bis DN 400, Herstellung eines Abtankplatzes nach AwSV sowie Schächte im Baufeld. Erstellung der erforderlichen Erdarbeiten, Vegetationsarbeiten und Oberflächenarbeiten sowie die Herstellung neuer Pflasterflächen. Alle Leistungen sind gemäß den einschlägigen Normen, Richtlinien und technischen Regelwerken sowie unter Berücksichtigung der geltenden gesetzlichen Vorgaben auszuführen. Die Anlagen sind betriebsfertig zu errichten, fachgerecht zu dokumentieren und einschließlich Einweisung des Betriebspersonals zu übergeben

Sisemine tunnus: LOT-0001 4180001-01

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45252126 Joogiveetootmisjaamade ehitustööd

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Stade (DE939)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Muu kestus: Teadmata

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah
See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah
Lisateave: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#,
#Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. **Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. **Kvalifitseerimistingimused**

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 3

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate maksimumarv: 5

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada
Hankija jätab endale õiguse sõlmida leping esialgsete pakkumuste alusel ilma edasiste
läbirääkimisteta

5.1.11. **Hankedokumendid**

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.subreport.de/E48912331>

5.1.12. **Hanke tingimused**

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://www.subreport.de/E48912331>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Lubatud

Nõutav on täiustatud või kvalifitseeritud e-allkiri või e-tempel (nagu on määratletud määruses
(EL) nr 910/2014)

Variandid: Lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 13/05/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg,
Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Nicht vorliegende Unterlagen werden nachgefordert, siehe Vergabeunterlagen.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. **Vahendid**

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

5.1.16. **Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit
und Verkehr

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Stadtwerke Stade GmbH
Registreerimisnumber: t-041414040
Osakond: Einkauf
Postiaadress: Hansestr. 18
Linn: Stade
Sihtnumber: 21682
Riik – jaotus (NUTS): Stade (DE939)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: einkauf@stadtwerke-stade.de
Telefon: 0 41 41 40 4-0
Internetiaadress: <https://www.stadtwerke-stade.de>
Selle organisatsiooni rollid:
Hankija

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr
Registreerimisnumber: T-04131151334
Postiaadress: Auf der Hude 2
Linn: Lüneburg
Sihtnumber: 21339
Riik – jaotus (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: Manuela.Heise-Kardinahl@rv-lg.niedersachsen.de
Telefon: 04131 15-1334
Faks: 04131 15-2943
Internetiaadress: <http://www.mw.niedersachsen.de>
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 39febf73-0781-4879-94aa-34379b93d469 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 13/04/2026 14:33:53 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 254431-2026

ELT S väljaande number: 73/2026

Avaldamise kuupäev: 15/04/2026